

# 目次 CONTENTS

|  |     |
|--|-----|
| 調査概要 RESEARCH SPECS                                | 3   |
| 総論 INTRODUCTION                                    | 5   |
| 労働関連制度・法令概略 EMPLOYMENT RELATED REGULATIONS AND LAW | 17  |
| 調査結果 FINDINGS                                      | 35  |
| グラフ・表の見方 To read Graph and Table                   | 36  |
| 第1章. 回答事業所属性 Company Demographics                  | 37  |
| 第2章. 昇給 Pay Increase                               | 49  |
| 第3章. 給与体系とボーナス Pay Structure and Bonus             | 59  |
| 第4章. 手当 Allowances                                 | 71  |
| 第5章. ベネフィット Benefit                                | 83  |
| 第6章. 休暇制度 System on Leaves                         | 95  |
| 第7章. 人事戦略 Personnel Strategy                       | 105 |
| 職種別給与支給額 SALARY BY JOB TITLES                      | 115 |
| 職種別給与支給額の見方 To read Salary by Job Title            | 117 |
| 職種別年間総支給額 Total Payment by Job Title               | 119 |
| 事務系一般職   |     |
| ①受付・電話交換手 Receptionist                             | 120 |
| ②ジュニアセクレタリー Jr.Secretary/Admin.Asst.               | 124 |
| ③エグゼクティブセクレタリー Executive Secretary                 | 128 |
| 事務系専門職 Specialist                                  |     |
| ④アカウンティングアシスタント Accounting Asst./Clerk             | 132 |
| ⑤アカウンタント Accountant                                | 136 |
| ⑥セールススタッフ Sales/Representative                     | 140 |
| 事務系管理職 Manager                                     |     |
| ⑦ジュニアマネージャー Junior Mgr./Asst.Mgr.                  | 144 |
| ⑧シニアマネージャー Senior Mgr./Group Mgr.                  | 148 |
| ⑨ゼネラルマネージャー General Mgr./Director                  | 152 |
| 技術系一般/専門職  |     |
| ⑩非正規雇用作業員(期間工) Non-Regular Worker                  | 156 |
| ⑪正規雇用作業員(定期工) Regular Worker                       | 160 |
| ⑫技術・熟練工 Skilled Worker                             | 164 |
| ⑬グループリーダー Group Leader/Shift Leader                | 168 |
| ⑭品質管理(QC/QA) Quality Control/Assurance             | 172 |
| ⑮エンジニア Engineer                                    | 176 |
| ⑯ITスタッフ・SE IT staff/System Engineer                | 180 |
| 技術系管理職   |     |
| ⑰セクションマネージャー(部門長) Section Manager                  | 184 |
| ⑱工場長・副工場長 Factory Mgr./Vice Factory Mgr.           | 188 |
| その他  |     |
| ⑲現地採用の日本人 Local Japanese Staff                     | 192 |
| ⑳運転手 Driver/Chauffeur                              | 196 |
| 調査票 QUESTIONNAIRE                                  | 199 |

# 調査概要

## Research Specs

---

### 調査方法 Survey Method

質問紙郵送法 (日本語/英語の自記式調査票)

Mail Survey - self administered questionnaire in Japanese/English

### 調査期間 Survey Timing

2005年9月 (調査票発送) ~ 2005年10月 (調査票回収)

September 2005 to October 2005

### 調査対象企業 Respondents Criteria

在ベトナム日系企業

Japanese companies located in Vietnam

### 有効回答企業数 Number of Completions

40社

40 companies

### 調査実施機関 Surveyed by

日経シンガポール社 / 日経リサーチ

NIHON KEIZAI SHIMBUN Singapore / Nikkei Research

### ご利用にあたって Notes

本レポートにおいて提供される情報は人事関連の参考資料としての情報提供を目的としていること、および分析結果は当該調査結果を統計的手法により分析した結果から導き出された傾向値である旨を理解した上でご利用ください。

重複回答や小数点以下四捨五入のため、割合の合計が100%にならない場合があります。

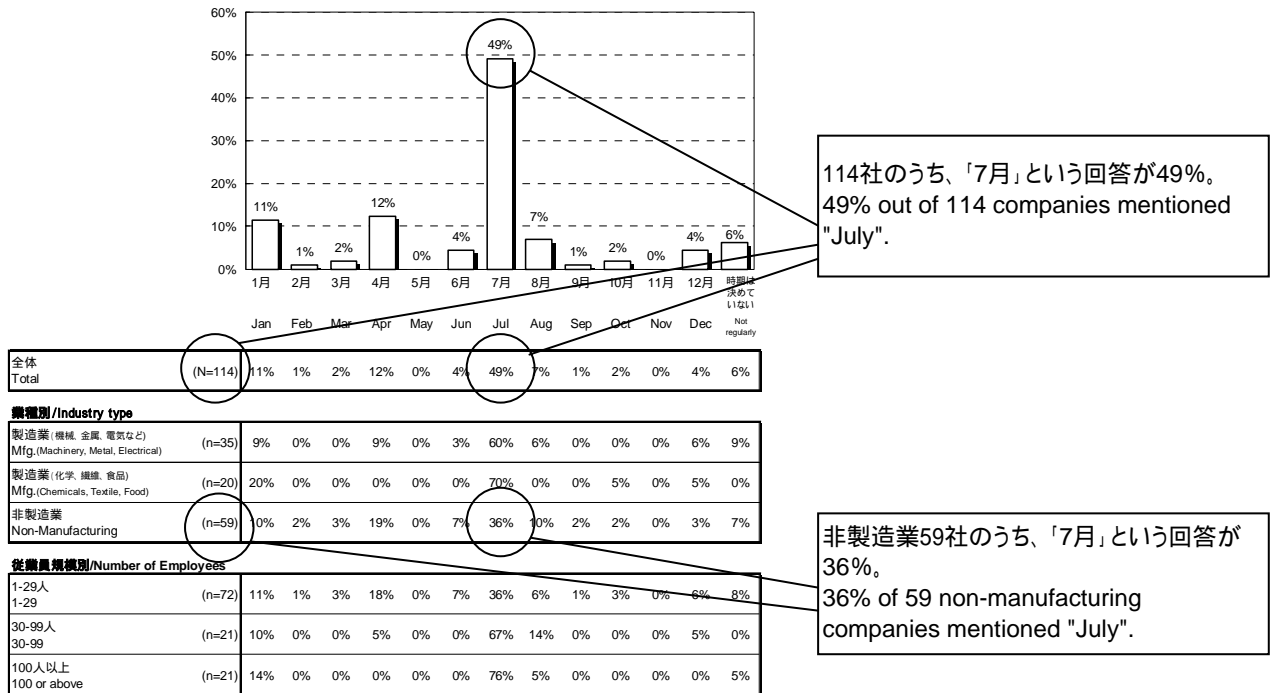
Please note every index that is analyzed from individual data statistically shows trends of the year, so that those in charge of human resources can use the information as references.

The total is not always 100% because of multiple answers or rounding off after decimals.

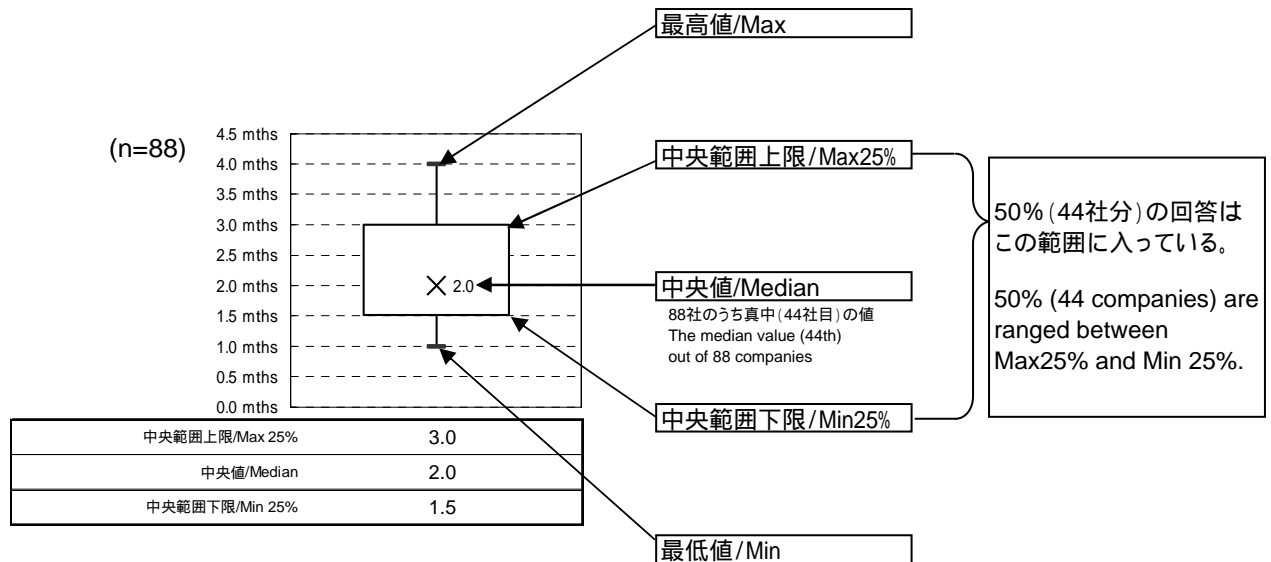
# グラフ・表の見方

## To Read Graph and Table

### クロス集計表の見方/To Read Cross Table



### チャートの見方/To Read Chart



### 業種の定義/Industry Type Definition

#### 製造業 (機械、金属、電気など)/Mfg. (Machinery, Metal, Electrical)

製造-輸送用機器/機械/鉄鋼/金属/電気製品/電子部品/IT関係  
Mfg-Automobile/Machinery/Steel/Metal/Electric appliance/Electronic parts/IT-related

#### 製造業 (化学、繊維、食品)/Mfg. (Chemicals, Textile, Food)

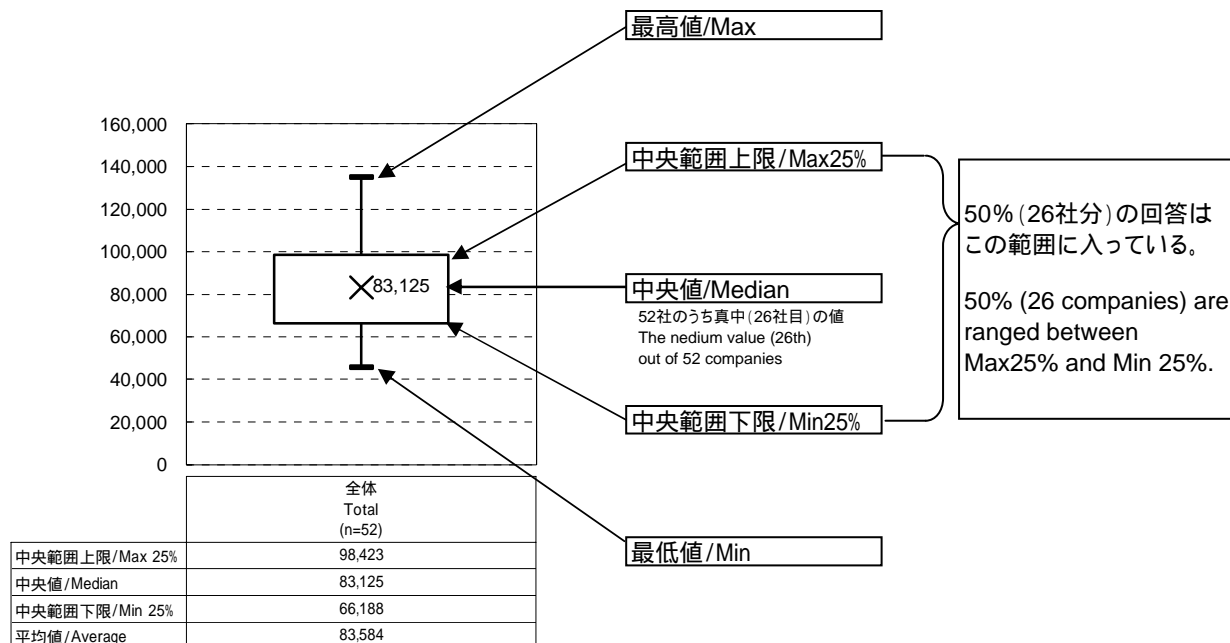
製造-化学/薬品/石油/ゴム/窯業/繊維/衣服/木材/紙パルプ/食品/その他  
Mfg-Chemicals/Medicinals/Petroleum/Rubber/Ceramic/Textile/Apparel/Lumber/Paper/Pulp/Food/Other

#### 非製造業/Non-Manufacturing

商社/輸出入業/卸売業/小売業/サービス/金融/証券/保険/通信/運輸/建設/不動産/農林/水産/鉱業/その他  
Trading/Import & Export/Wholesaler/Retail/Service/Banking/Securities/Insurance/Communications/  
Transportation/Construction/Real estate/Agriculture/Fishery/Mining/Other

# 職種別給与支給額の見方 To Read Salary by Job Title

## チャートの見方/To Read Chart



## 職種の定義/Job Title Definitions

### 事務系一般職/General Administrative

#### 1. 受付・電話交換手 Receptionist

受付・電話取次ぎ等の業務に従事するスタッフ。郵便の仕分け等も担当。  
Engaged in reception/answering the phone, as well as sorting mail.

#### 2. ジュニアセクレタリー Junior Secretary

1人または複数の上司の助手として営業の補佐、一般秘書業務、総務業務等に従事。  
Assists to one or more superiors who is engaged in sales support, general secretarial and administrative work.

#### 3. エグゼクティブセクレタリー Executive Secretary

社長または副社長レベルの幹部の秘書。現場・会議等で通訳もこなす。  
Assigned to an executive at the presidential or vice-presidential level and also performs as an interpreter in the field or at meetings.

### 事務系専門職/Administrative Specialist

#### 4. アカウティングアシスタント Accounting Assistant / Clerk

会計事務を補佐。日常の支払伝票等の記帳・勘定の照会をする担当者。  
Assists accountants and is engaged in entering day-to-day payment slips and billing inquiries.

#### 5. アカウナント Accountant

会計事務の知識・体験を有し、収支決済を含む経理業務のほとんどに携わる担当者。  
Possesses A/C knowledge and experience, and is involved with the majority of A/C operations including the settlement of balance.

#### 6. セールススタッフ Sales Representative

取引先からの販売品の注文に対応したり、実際の販売や販路開発の補助に従事する担当者。  
Handles purchase orders from customers, and is involved with actual sales activities and assisting in the cultivation of the market.

# 職種別給与支給額の見方

## To Read Salary by Job Title

---

### 事務系管理職/Administrative Management

7. ジュニアマネージャー Junior Manager  
シニアマネージャーを補佐する形で経理やセールスなどに従事。日本の課長クラス。  
Involved in accounting or sales by supporting a senior manager.
8. シニアマネージャー Senior Manager  
特定部門・業務の管理責任者。日本の部長クラス。  
Manages a certain business of the division/department.
9. ゼネラルマネージャー General Manager / Director  
特定部門の統括責任者。当該事業のすべてを把握・指揮する。  
Oversees and directs the entire business of the division/department.

### 技術系一般/専門職/Technical Worker/ Specialist

10. 非正規雇用作業員(期間工) Non-Regular Worker  
製造現場の作業員。ラインの稼働状況により、非定期的に雇用。  
Non-regular worker on a manufacturing site. Employed on an irregular basis depending on the operating condition of lines.
11. 正規雇用作業員(定期工) Regular Worker  
製造現場の常時雇用作業員。  
Fulltime worker on a manufacturing site.
12. 技術・熟練工(テクニシャン) Skilled Worker  
技術・経験のある現場作業員で、ラインから外れた高度な業務もこなす。  
Field worker with techniques and experience who can handle highly technical work that is off line.
13. グループリーダー(職場長) Group Leader / Shift Leader  
ラインの入力・出力に責任を持ち現場を管理。上司に報告義務も持つ。  
In charge of input and output of the line and manages the field. Reports to the supervisor.
14. 品質管理(QC・QA) Quality Control / Assurance  
生産された製品の品質査定・管理・向上にあたる担当者。  
In charge of assessing, managing, and improving the quality of the product.
15. エンジニア(技術者) Engineer  
ラインを構成する機器に携わったり、設計・研究・開発等に従事する技術者  
Technical expert who handles devices that configures a line or is involved in design / R&D.
16. ITスタッフ・SE IT Staff / Systems Engineer  
オフィスや製造現場のコンピュータ、通信等の業務に従事する担当者  
Engaged in the operation of computers or communications in the office and manufacturing sites.

### 技術系管理職/Technical Management

17. セクションマネージャー(部門長) Section Manager  
複数のラインを統括し、生産管理を遂行。本部への報告義務を持つ。  
Oversees multiple lines to manage manufacturing. Reports to headquarters.
18. 工場長・副工場長 (Vice) Factory Manager  
製造現場での最高責任者。  
Ultimately responsible for the manufacturing premises.

### その他/Other

19. 現地採用の日本人 Locally hired Japanese staff
20. 運転手 Driver / Chauffeur